

产品使用说明

(操作指南)

家用燃气灶具

深圳市凯度电器有限公司

品牌官网: www.casdon.com.cn 服务热线: 4008-110-168
公司地址: 广东省深圳市龙华区民治街道北站社区鸿荣源北站中心
A塔3201
生产商: 中山市卫氏燃具电器有限公司
生产商地址: 广东省中山市黄圃镇大岑工业区成业大道71号
版次: 20231010



JZT/Y-T3BX-B

目录

产品安全注意事项	01
产品介绍	02
产品示意图.....	03
电气原理图.....	03
安装指导.....	04
使用说明.....	06
功能说明.....	07
使用步骤.....	07
清洁与维护.....	08
故障排除.....	09
规格参数.....	10
告用户环境影响书.....	11
电器产品有害物质名称及含量说明 (RoHS)	11
维修服务.....	12

附注：

- 1.本说明书内容经过认真核对，如有印刷错误或内容上的误解，本公司保留解释权；
- 2.由于我们的产品在不断升级和优化，如实物与图示有差异，请以实物为准。
- 3.如遇产品技术或软件升级，恕不另行通知。



请您在使用本产品之前阅读并保存好本说明书,以便将来参阅使用更多操作可以搜索关注我们的公众服务号“CASDON凯度电器”!。

产品安全注意事项

- 根据GB16410-2020《家用燃气灶具》的规定：自售出当日起，本产品的判废年限为8年，请在规定的时间内使用。超出判废年限的产品，请及时报废，以免引起安全事故。
- 为了防止人身受到伤害及物品损坏等事故,请务必仔细阅读并遵守本说明书中的内容,并在充分理解内容的基础上正确使用。
- 1.安装前请务必核对所使用的燃气种类与灶具铭牌上所述的是否一致，若不一致，严禁安装、使用及私自改装成其它燃气种类使用。
 - 2.连接气源必须使用燃气专用胶管，建议一年半更换一次，胶管的长度以1-1.5米为宜，不得硬性折弯，压扁等，禁止使用有缺陷或老化的胶管:胶管连接处应注意检查，务必牢固可靠，并用管夹夹紧，以防漏气引起中毒、火灾等危险。
 - 3.使用中，请勿外出或就寝，使用后切记关闭灶具旋钮及气源总阀，入睡或外出前请再次确认机器已关闭；
 - 4.禁止将液化气罐放倒使用。
 - 5.请勿让儿童玩耍塑料薄膜和包装箱，这可能会产生窒息事故。
 - 6.确保使用正确的减压阀。本灶具为低压燃气用具，必须使用符合国家标准减压阀且使用压力应满足GB16410-2020要求，否则易发生危险。
 - 7.请勿在灶具上或周围放置酸性或碱性物质、易燃易爆物质以防止腐蚀灶具，避免引起火灾或爆炸。
请勿用重物冲击面板，搬运、安装时要轻拿轻放，以免造成面板损毁。
 - 8.点火操作时，人体头部要远离燃烧器。
 - 9.使用中，请勿让儿童使用或靠近，以免烫伤或其它意外伤害。
 - 10.灶具在使用期间会发热，注意避免接触发热单元。金属物体如刀、叉、勺和盖不应放在灶台上，因为它们可能变热，避免烫伤。
 - 11.请勿在不放锅的状态下或锅内无任何食物时，就点燃燃气灶具进行加热，如此操作可能导致燃气灶具上部的吸油烟机因过热而损坏，或点燃吸油烟机的剩余油脂发生火灾事故。
 - 12.若在使用中或点火时，听到“呼呼...”声，燃烧器发生回火，应立即关闭灶具旋钮开关;检查火盖、炉头等是否放置到位，稍停半分钟后再重新点燃。
 - 13.当发现燃气泄漏时，应立即停止使用燃气灶具，关闭气源总阀，打开窗口，疏通室内空气，及时查明泄漏原因并处理，不得点火和操作电器开关，不可插拔各种电源插头不要在现场使用手机。否则，明火或电火花极易引燃燃气，造成火灾或爆炸事故。



- 厨房中使用空调、风扇时应特别注意，禁止强风直吹燃气灶。
- 产品用于烹饪、烧水时，切勿用作烘干毛巾、衣物等其他用途，以免发生意外。
- 灶具的熄火保护装置仅能防止因风吹或锅内汤溢出等原因火焰熄灭所引起的漏气，请严格按照使用规范使用产品，避免其他情况的漏气。
- 灶具在使用过程中，请务必保持室内外空气畅通，以免在密闭的厨房内长时间使用灶具，产生的一氧化碳危害身体健康。
- 请勿将灶具放置在强风直接吹入处使用。

产品介绍

产品特点

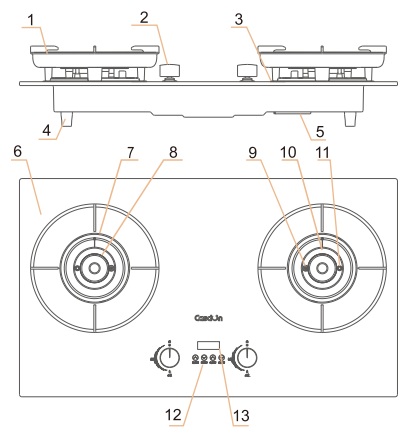
- 底壳开孔宽边可调，适配性强。
- 完全上进风，无需调风门，操作更轻松
- 双层聚能隔热炉架，双层隔热，循环预热，高效聚能。
- 优质钢化玻璃灶面设计，表面纳米防污涂层，高强度、易清洁、安全可靠。
- 双边定时功能，通过燃气灶双边定时，可以让左右两侧的灶头同时开火，并在设定的时间内自动关闭，让烹饪更加方便和快捷。
- 意外熄火保护设计，当火焰因风吹、溢锅等发生意外熄火后，意外熄火保护功能会动作，自动切断燃气灶内部的燃气通路，避免燃气大量泄漏，确保用户安全。

装箱清单查询

开箱后,请立即按下表仔细清点配件,以确认配件是否齐全。

1	燃气灶	1台	4	喉箍	2个
2	锅支架	2个	5	开孔模板	1张
3	1号电池	2节	6	使用说明书	1本

产品示意图



- 1 锅支架

2 旋钮

3 盛液盘

4 炉脚

5 电池盒

6 玻璃面板

7 外环火盖
- 8 中心火盖

9 热电偶

10 点火针

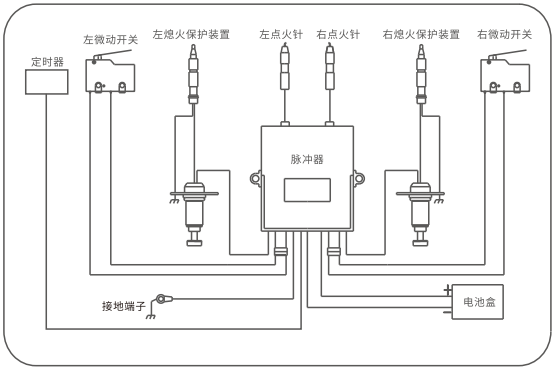
11 火盖底座

12 定时操作面板

13 显示框

燃气灶具示意图(仅识别零部件用)

电气原理图



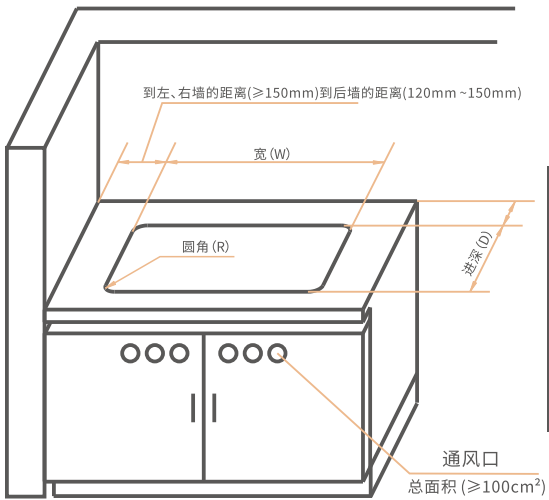
安装指导

安装前的准备与检查

- 为保证产品正常工作,本产品由厂家授权人员对产品进行安装调试、维修、保养等操作。请勿擅自改动内部布线、拆解、改装、修理本产品的任何零件。
- 未授权人员安装调试或维修保养,所造成产品无法正常使用,厂家将不承担责任。
- 移动、搬运产品时,应从挖手孔或底部轻搬轻放,需按包装上的标识进行,避免操作不当引起产品损坏。
- 请根据使用说明的“装箱清单”核对安装配件是否齐全和损坏。如有损坏,请立刻联系售后服务。
- 安装前应先确定当地气源与燃气灶铭牌上指定的气源是否一致。
- 燃气灶出厂前已经过严格的燃气泄漏检测,为避免燃气泄漏,请勿拆卸、改装燃气灶。安装前,请仔细检查燃气灶是否完整,是否有拆装过的痕迹,螺钉是否因长途运输造成松动等。
- 本燃气灶只适用于家庭厨房,切勿将燃气灶安装在潮湿、高温、通风不良的地方,切勿安装于同类厨房电器的上方,燃气灶应远离易燃、易爆及带有腐蚀性的物品,远离火源。
- 为保证使用安全,本产品的侧面及背面应离可燃物15厘米以上的距离。若上方有可燃悬挂物时,面板与悬挂物之间的距离保持在1米以上。
- 请测量橱柜的预留空间、开孔的预留尺寸以及燃气和排风口的预留尺寸。(安装时应视实际情况而定)

开孔

- 1.确定燃气灶安装位置后,将开孔模板放置在开孔位置,沿模板边缘画线开孔。
 - 2.安装燃气灶的橱柜必须在侧面或下部开有面积不小于100cm²的通风口,保证燃气灶底部有空气自由流入,否则会造成泄漏燃气积沉而引起爆炸。
- 注意:本燃气灶采用标准开孔尺寸,具体尺寸值请依据嵌装孔代号(详见铭牌)查阅附表。



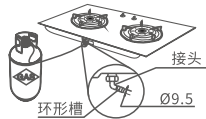
燃气灶开孔示意图

附表 嵌入灶嵌装开孔尺寸

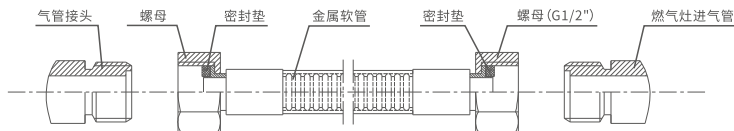
嵌装孔代号	宽W/mm	进深D/mm	圆角R/mm
K1	270	390	20或10
K2	300	400	20或10
K3	630	330	20或10
K4	650	350	20或10
K5	680	350	20或10
K6	680	380	20或10
K7	700	400	20或10
K8	760	400	20或10

接管

- 1.去掉燃气灶接头位置燃气堵盖,清理干净进气口,套上燃气专用胶管至环形槽(红色标记)处,并用管夹夹紧,将燃气灶嵌入开孔中。
- 2.胶管另一端连接煤气罐,煤气罐上应安装有合格的减压阀。



若需要使用金属软管,请按下图方式连接。(若为两用接头,请先拆除燃气接头。)



金属软管连接示意图

- 1.将金属软管一端带有G1/2" 螺纹的螺母旋入燃气灶进气管螺纹部分,旋紧到位。
- 2.将金属软管另一端的螺母旋入气管接头螺纹部分,旋紧到位。
- 3.按上述要求旋紧螺母后,应通气检查是否漏气,在螺母连接处涂上肥皂水,若有气泡出现,则应再次旋紧螺母,直到无气泡出现。

注意:金属软管的螺中节点有密封圈才能安装。

检漏及试用

- 1.安装完毕后,应用肥皂水在各个连接位置进行检漏。建议在室内安装燃气泄漏报警器;
 - 2.将一号电池确认正负极之后装入电池盒中,打开燃气阀门,点燃燃气灶,检查各功能是否正常及机体是否有异常现象,确认无误后方可使用。
- 注意:厨房中使用空调、风扇等时应特别注意,禁止强风直吹燃气灶;
- 其他注意事项:连接进气胶管时,应注意不要将胶管与橱柜中的活动部分(抽屉、轨道等)相接触,应采用抗油性燃气专用胶管,禁止使用PVC管;胶管老化时应及时更换,建议使用时间不超过一年半。

使用说明

使用前注意事项

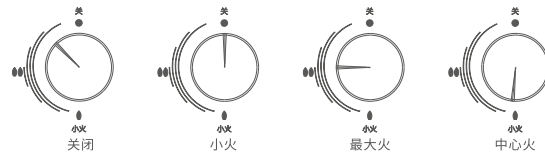
- 1.将一号电池确认正负极之后装入电池盒中确认火盖、锅支架等安装平稳。
- 2.确认旋钮处于关闭位置,打开气源阀门。

点火

- 1.按下并逆时针旋转旋钮,点火针发出“哒、哒...”的响声,持续按压直到火焰点燃3-5秒后再放松手。若产品可实现快速点火功能,则无需持续按压。
- 2.若没点着火,可将旋钮复位再次进行点火操作。
- 3.初次使用或长时间不使用时,因管内积存一定空气,点火时间保持相对长些。

火力调节及熄火

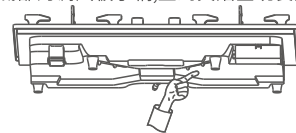
- 1.顺时针或逆时针旋转旋钮即可进行火力调节。
- 2.使用结束后,顺时针将旋钮旋转至关闭位置即熄火,再关闭气源总开关。



火力大小示意图 (本图仅供参考,如图片与实物不符,请以实物为准。)

空气调节

如图所示,拨动燃气灶底部的调风板手柄,直到火焰呈现良好状态



火焰状态鉴别如下

- 燃烧良好:火焰青蓝色,无明显的黄火或红火,火焰尖端微带圆形;
- 空气不足:火焰伸长,内外焰无明显区别,火焰带明显的黄色或红色;
- 空气过大:火焰悬浮或明显缩短,颜色为青色。



注意:上进风灶具无需调节风门

功能说明

按键及图标说明

方便您快速理解上手





1. 长按2s开启左炉定时功能
▶ 2. 定时功能启动后, 点击可将定时时间加1, 长按可将定时时间连续加1, 单位为分钟。



1. 长按2s开启左炉定时功能
▶ 2. 定时功能启动后, 点击可将定时时间减1, 长按可将定时时间连续减1, 单位为分钟。



1. 长按2s开启右炉定时功能
▶ 2. 定时功能启动后, 点击可将定时时间加1, 长按可将定时时间连续加1, 单位为分钟。



1. 长按2s开启右炉定时功能
▶ 2. 定时功能启动后, 点击可将定时时间减1, 长按可将定时时间连续减1, 单位为分钟。

使用步骤

定时功能启动

- 按正常操作方法打开燃气灶确保正常燃烧, 定时器通电, 数码“88”全亮, 1秒后熄灭, 进入待机状态。
- 当左炉或右炉单边开启时, 长按对应边任意键2秒, 定时功能启动, 蜂鸣器蜂鸣声显示屏数码显示“0”并闪烁。如5秒内没有按“上调”键或“下调”键, 则确定定时时间。
- 当左炉或右炉同时开启时, 长按任意键2秒, 定时功能启动, 蜂鸣器蜂鸣声显示屏数码显示“0”并闪烁。如5秒内没有按“上调”键或“下调”键, 则确定定时时间。

小tips

注意: 当左炉或右炉均未开启时, 则对应边按键无法操作。

定时时间设置

- 单炉工作时, 对应的左炉或右炉数码位全亮1秒后熄灭, 此时可通过对应边按键操作设置定时时间。定时范围: 0-99分钟, 设定好定时时间后, 显示屏显示定时时间, 如显示屏在闪烁的5秒内无任何按键操作, 定时器正式启动。之后倒计时显示定时剩余时间。
- 双炉工作时, 数码全屏点亮1秒后熄灭, 此时可通过对应边按键操作设置定时, 定时时间范围: 0-99分钟, 设定好定时时间后显示屏显示设定时间, 如显示屏在闪烁的5秒内无任何按键操作, 定时器正式启动。之后倒计时显示定时剩余时间。

小tips

单炉或双炉工作时, 如设置定时时间为“0”, 则表示不定时, 此时如要停止灶具工作熄火, 需手动关闭相应开关。

定时时间修改

- 在定时过程中, 如需调整定时时间, 则长按对应边任意按键1秒, 蜂鸣器蜂鸣声, 显示屏显示当前定时剩余时间并闪烁, 通过对应边“上调”或“下调”键重新设定定时时间。
- 在设置定时时间时长按“上调”键或“下调”键定时时间连续加“1”或连续减“1”蜂鸣器不蜂鸣。当显示“99”分钟时, 再按上调”键, 显示“0”分钟; 当显示“0”分钟时再按“下调”键, 显示“99”分钟。当设定时间小于10分钟时, 数码只显示一位数字。
- 在定时过程中, 当定时剩余时间在60秒以上时, 显示内容以分钟为单位, 逐级减1; 当定时剩余时间在60秒以下时, 显示内容并始以秒为单位倒计时。

小tips

长按对应边按键2秒, 再通过“上调”键或“下调”键调整定时时间为“0”, 则取消定时。

定时时间结束

- 当定时结束时, 对应的左炉或右炉自动熄灭, 显示屏闪烁显示“En”代码, 蜂鸣器以每秒1Hz的频率连续蜂鸣10次停止蜂鸣, 显示屏闪烁显示“En”代码10次后显示屏熄灭。

清洁与维护

- 清理与维护之前, 请先切断气源, 并待产品完全冷却后再进行进行清洁, 避免烫伤。
- 清洁时, 请使用柔软材料、中性清洁剂和干净软布清洁产品以及所有附件。
- 请勿使用玻璃刮刀、剧烈或含腐蚀性洗涤剂等的清洁用品。防止刮伤玻璃面, 可能会导致裂开。
- 请勿使用、香蕉水、二甲苯、抛光剂、洗衣粉、去污粉等有毒性、易燃性、腐蚀性的清洁剂来产品任何部位。
- 请勿使用蒸汽喷射清理产品, 玻璃及电器设备易被损坏。
- 请勿用水直接喷淋冲洗机体, 防止脉冲点火器、火孔进水导致机器短路、火孔堵塞等不良后果造成危险。
- 应避免碰撞、刻划、敲打等, 定期清洁灶具分火器(火盖)等。(建议每周清洗一次)
- 应常保持热电偶、点火针头部清洁, 有污垢请及时清理。
- 应常保持分火器(火盖)清洁, 以防堵塞产生回火, 取下分火器用刷子清洁火孔。清洁后, 一定要确保上下分火器完全吻合、放平。

注意

为发挥本机最佳性能, 延长其使用寿命, 应经常注意保养。
若长期不使用, 应拔掉电源, 清洁干净各部位, 置通风干燥及无腐蚀性气体的环境中存放。

故障排除

可以根据故障描述来判断原因以及解决方法,如有不明之处,请与售后服务中心联系4008-110-168。

故障现象	故障原因	处理方法
点火针不放电	电池已无电	更换新电池
	点火针过于肮脏	用干布加以清洁
	阀体上微动开关接触不良或损坏	专业人员调整或更换
	脉冲器损坏	更换新的脉冲器或送维修部修理
点火针放电,但点不着火	橡胶送气管弯折或压扁	矫正胶管
	点火针位置偏离	专业人员调整
	气管中混入空气较多	延长点火时间,直至管内空气完全排除
	燃气压力过高	更换压力更小的减压阀或调低燃气压力
自动熄火	热电偶损坏	专业人员更换
	热电偶位置偏离或过于肮脏	调整位置或加以清洁
	热电偶位置过高或过低	专业人员调整
	电磁阀故障	专业人员更换
	燃气压力低	专业人员调整减压阀或更换
	风吹熄或汤水溢出浇灭	重新点火
漏气 (或有异味)	胶管未连接好或有裂口	加以连接或更换胶管
	炉头主火未点燃,意外熄火	待燃气散尽后再点火
	送气管或连接管漏气	找专业人员更换送气管或连接管
火焰跳离炉头或回火并发出响声	火盖未盖好	将火盖准确放入炉头座中
	火盖火焰口堵塞	清除掉堵塞物

规格参数

产品名称	家用燃气灶具
产品型号	JZT-T3BX-B(天然气款) JZY-T3BX-B(液化气款)
额定电压	DC3V
嵌装开孔尺寸	K4(650*350 4*R20mm)
外形尺寸(长*宽*高)	780*450*172(mm)
包装尺寸(长*宽*高)	865*515*245(mm)
使用燃气类别代码	天然气(12T);液化石油气(20Y)
额定燃气供气压力	天然气(2000Pa);液化石油气(2800Pa)
额定热负荷	天然气:左眼:5.2kw;右眼:5.2kW 液化石油气:左眼:4.8kW;右眼:4.8kw
点火方式	电子脉冲点火
熄火保护装置	热电式熄火保护装置
执行标准	GB 16410-2020家用燃气灶具 GB 30720-2014家用燃气灶具能效限定值及能效等级

告用户环境影响书

"保护环境,造福人类,预防污染,持续改进"是我司环境管理的宗旨和方向。

我司产品在使用中和完成使用寿命后造成的环境影响特向您敬告如下:

请正确处理包装材料。废纸箱、废塑料袋为可回收废弃物,废泡沫塑料为不可回收废弃物,拆包后应扔到指定的分类垃圾桶中。

任何产品均有使用寿命,请按国家明文规定的使用报废年限报废,无论是到期报废还是中途换代报废,均应送到当地废品收购站。

通过正确处置该产品,您将有助于防止因该产品的不当处置而产生对环境 and 人类健康造成不利影响。

部件名称	中国RoHS管控物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
底盖	0	0	0	0	0	0
面板	X	0	X	0	0	0
锅支架	0	0	0	0	0	0
燃烧器	X	0	0	0	0	0
旋钮	0	0	0	0	0	0
钣金件	0	0	0	0	0	0
送气管	0	0	0	X	0	0
阀体	X	0	0	X	0	0
电子电器部件	X	0	X	X	0	0
紧固件	0	0	0	X	0	0
塑料件	0	0	0	0	0	0
橡胶件	X	0	0	0	0	0
附件	0	0	0	X	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。

有害物质说明: 我公司产品所使用材质中有害物质元素含量已遵循有害物质限量标准GB/T26572的限量要求, 其中部分标“X”的表示因全球技术水平的发展还无法实现有害物质元素含量的替代, 我司将根据全球技术的发展, 努力实现有害物质的替代, 如因技术发展及材料中有害物质环保升级, 将会编入新版说明书。

 环保年限标志	此标识适用于在中华人民共和国销售电子信息产品, 标识中央的数字为正常使用条件下的环境保护适用期限的年数。
	温馨提示——安全使用年限取决于本产品, 建议使用一定年限后更换新机。

须提供购买产品与日期相关有效票据或者票据复印件或其他有效凭证

尊敬的客户:

感谢您购买本公司的产品。请您在使用前务必认真阅读产品使用说明书,以便准确的使用。

如您在使用过程中出现产品故障,可参照“故障排除”一节了解相关信息。如没有解决故障的情况,请立即停止使用,并拔出电源线插头,联系本公司售后服务部门,本公司将为您提供优质的服务。

售后微信公众号:凯度电器(购买机器后请第一时间关注,可自助下单申请售后上门服务)

凯度电器全国服务热线电话:4008-110-168

我们会在最短的时间内给你最满意的服务,谢谢!

1. 产品自签收之日起五年内非人为造成的内部故障, 本公司以购买记录或收据等有效凭证给予免费维修服务。
2. 享受保修期内的免费修理服务。您须向本公司提供发生故障的产品以及相应的保修卡, 凡不能提供本公司指定有效购买途径证明, 或超过保修期的, 则酌情收取一定的维修费和零配件费用。
3. 其他保修政策, 按照中华人民共和国相关法律规定执行。
4. 请在本公司指定的维修中心接受修理服务。

即使在保修期內,但有下列情形之一的,仅提供有償修理服務:

- | 产 品 维 修 单 | | | |
|-----------|--|-------|--|
| 产品型号 | | 制造编号 | |
| 签收日期 | | 购买订单号 | |
| 用户姓名 | | 联系电话 | |
| 通讯地址 | | | |
| 维 修 记 录 | | | |
| | | | |